1947

8eils assu

gue

infor

l'acc

ment préta

Clati

comr seror

natu: si les

ment posée

comp

A dé

désig lecré

consi défin

Roun 1

rait

[qq^B

atific

a Roation

nime GOUVE

instru

Ugnel SOUVE mettr

2. The Three Heads of Mission will give the Roumanian Government such guidance, technical advice and clarification as may be necessary to ensure the rapid and efficient execution of the present Treaty both in letter and in spirit.

3. The Roumanian Government shall afford the said Three Heads of since all necessary information and shall afford the said Three Heads Mission all necessary information and any assistance which they may require in the fulfilment of the tasks devolving on them under the present Treaty.

Article 38

1. Except where another procedure is specifically provided under any Article of the present Treaty, any dispute concerning the interpretation of execution of the Treaty, which is not settled. execution of the Treaty, which is not settled by direct diplomatic negotiations, shall be referred to the Three II. shall be referred to the Three Heads of Mission acting under Article 37, except that in this case the Heads of Mission acting under Article 37, limit that in this case the Heads of Mission will not be restricted by the time provided in that Article Approved in the Article App provided in that Article. Any such dispute not resolved by them within a period of two months shell unless the resolved by them within a period of two months shall, unless the parties to the dispute mutually agree upon another means of settlement has referred to the dispute mutually agree to the another means of settlement, be referred at the request of either party to the dispute to a Commission compared of dispute to a Commission composed of one representative of each party and a third member selected by mutual a third member selected by mutual agreement of the two parties from nationals of a third country. Should the two of a third country. Should the two parties fail to agree within a period of month upon the appointment of the street of the stre month upon the appointment of the third member, the Secretary-General of the United Nations may be requested by the United Nations may be requested by either party to make the appointment.

2. The decision of the majority of the members of the Commission shall be decision of the Commission, and shall be decision of the Commission, and shall be decision of the Commission. the decision of the Commission, and shall be accepted by the parties as definitive and binding. latigue, diplomatiques arece la Routhania out. Mé compute pendant

Article 39

1. Any member of the United Nations, not a signatory to the present Treaty, the is at war with Roumania manner and a signatory to the present Treaty. which is at war with Roumania, may accede to the Treaty and upon accession shall be deemed to be an Associated Procession. shall be deemed to be an Associated Power for the purposes of the Treaty.

2. Instruments of accession shall be deposited with the Government of the Union of Soviet Socialist Republics and shall take effect upon deposit.

Article 40

The present Treaty, of which the Russian and English texts are authentical be ratified by the Allied and Associated Property of the Property o shall be ratified by the Allied and Associated Powers. It shall also be ratified by Roumania. It shall come into force immediately and also be ratificated. by Roumania. It shall come into force immediately upon the deposit of ratifications by the Union of Soviet Socialist B. tions by the Union of Soviet Socialist Republics, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and the United Kingdom of Instructions of Socialist Republics, the United Kingdom of Instruction of Socialist Republic Repub Britain and Northern Ireland, and the United States of America. The instruments of ratification shall in the shortest ted States of America. ments of ratification shall, in the shortest time possible, be deposited with the Government of the Union of Soviet Social Socia

With respect to each Allied or Associated Power whose instrument of ration is thereafter deposited the Treatment Power whose instrument date fication is thereafter deposited, the Treaty shall come into force upon the date of deposit. The present Treaty shall be a like the date of deposit. of deposit. The present Treaty shall be deposited in the archives of the Government of the Union of Soviet Socielist D Government of the Union of Soviet Socialist Republics, which shall furnish certified copies to each of the signatory States

In faith whereof the undersigned Plenipotentiaries have signed the present arion du présent Traité. Treaty and have affixed thereto their seals.